

# ПРИВЕТ УЧАСТНИКАМ II МОСКОВСКОГО МЕЖДУНАРОДНОГО КИНОФЕСТИВАЛЯ!

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

## СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

Орган Министерства культуры СССР и Центрального Комитета профессионального союза работников культуры

1961 ГОД  
**8**  
ИЮЛЯ  
СУББОТА  
№ 80 (1260)  
Цена 3 коп.

### Николай БОБРОВНИКОВ, председатель исполкома Московского Совета

МОСКВА всегда гостеприимно встречает своих гостей. На II Московский международный кинофестиваль съедутся мастера кино из множества стран. И можно сказать, что вместе с ними придет большое число героев их фильмов — людей разного цвета кожи, вероисповедания, политических взглядов. Киноискусство рассказывает о важнейших социальных преобразованиях, происходящих в мире в наши дни, о трудовых подвигах простых людей, о поисках лучшей жизни, о сомнениях, тревогах и радостях. Для того чтобы встретиться с таким представительным числом киногероев, Москва предоставляет своим гостям все лучшие зрительные залы, площади, парки. Уже сейчас не узнать Мавзинскую площадь, украсил Дворец спорта в Лужниках, на улицах столицы пестрят праздничные киноплакаты. С большим радушием москвичи встречают мастеров кино. Мы готовимся к встрече с ними в рабочих клубах, творческих домах, в цехах промышленных предприятий, дворцах культуры. Добро пожаловать, дорогие гости!

### Давид ОЙСТРАХ, народный артист СССР, лауреат Ленинской премии

РАДИОСЬ возможность передать свой самый искренний привет участникам Второго Московского международного кинофестиваля. Уверен, что великолепная традиция встреч кинематографистов разных стран в нашей столице приобретает огромное значение не только для развития этого самого молодого и самого популярного искусства. Истинно гуманистический парос фестивалей, непринужденная дружеская обстановка, царящая на них, в большой мере служат осуществлению мечты человечества — крепкого и нерушимого мира на земле. С особой сердечностью хочется приветствовать деятелей киноискусства стран Азии и Африки, переживающих сейчас мощный подъем в экономике и культурной жизни. Успеха, большого успеха вам всем, знакомые и незнакомые друзья!

### Константин ФЕДИН

В НАШИ дни становится все труднее разграничивать творческую деятельность писателя и мастера кино. Там, где в основе кинопроизведения лежит глубокая мысль, образ, там киноискусство одерживает выразительную победу. По репортажу телевидения в кино, что многие фильмы, которые привозят с собой мастера кино разных стран, достигают высокого уровня художественного обобщения, и маня, писателя, радуют, что в основе таких фильмов всегда лежит хороший сценарий. Мы рады встрече с вами, дорогие друзья! Мы рады познакомиться со строем ваших мыслей, рады рассказать вам о своей работе, своих поисках. Круглый стол — это то место, за которым мучает и зрел общечеловеческий разум.

### Федор ГЕНЕРАЛОВ, дважды Герой Социалистического Труда, председатель колхоза имени Сталина

РОССИЯ всегда славилась своим хлебосольным гостеприимством. С открытой душой встречаем мы и участников Второго Московского международного кинофестиваля. Почему в говорю «мы», хотя сам к киноискусству никакого отношения не имею! Когда в хорошую, дружную семью попадает гость, никто не спрашивает, к кому он пришел: к матери или к сыну. Все ему рады, все его встречают приветливо. Так и здесь. Гости фестиваля — наши общие гости. Кино — самое массовое и любимое народом искусство. Любимое не только за то, что оно приносит в самые далекие, глухие уголки. У нас в колхозе, например, бывают и артисты драматического театра, и музыканты, и писатели. Мы рады принимать их у себя, но с особым нетерпением ждем, когда привезут новый фильм. Глубокое впечатление произвел на наших колхозников фильм режиссера Г. Чухрай «Чистое небо». Мы желаем ему самых больших успехов в предстоящем соревновании с произведениями кинематографистов других стран.

### Иван КАИРОВ, президент Академии педагогических наук РСФСР

ВОСПИТАТЕЛЬНОЕ значение кино огромно. Художника, любящего жизнь, утверждающий прекрасное, прокладывающий новые пути, всегда увлекает за собой молодежь. Тот факт, что на Московском фестивале выступил мастер мирового кино, которых мы знаем и любим за их пылкий ум, страстное слово и горячее сердце, не может не радовать тех, кому поручено воспитывать новое поколение. Я уверен, что Московский фестиваль послужит еще более тесному сближению тех людей, в руках которых находится такая могучая сила искусства, как кино.

### Виктор ИВЧЕНКО, народный артист УССР

КАЖДЫЙ раз перед таким значительным мероприятием, как международный кинофестиваль, сердце волнуется ожидания — какими будут итоги его, что нового принесет он работникам киноискусства, всем людям доброй воли на земном шаре. И какую радость испытывать, понимая, что ожидания были не напрасными, что живые, прославляющие идеалы побеждают. Деятели Московского фестиваля не могут не найти отклик в душе каждого честного художника, если он глубоко и по-настоящему любит людей, любит все прекрасное, и чему стремится люди. Я убежден, что, если бы кинематографисты всей земли отдали свою энергию и талант борьбе за преобразование в жизнь позыва Московского фестиваля, они бы сделали очень много для Человека, во имя которого есть смысл жить и работать художнику! Для нас, украинцев, всегда будет дорогим и близким имя великого мастера советского кино Александра Довженко. Вот художник, который был истинным поэтом Человека с большой буквы. Разрешите от всего сердца поздравить всех дорогих гостей фестиваля быть по-довженковски щедрыми в своем творчестве, быть по-довженковски высокими в своем идеале.



ЗА ГУМАНИЗМ  
КИНОИСКУССТВА,  
ЗА МИР И ДРУЖБУ  
МЕЖДУ НАРОДАМИ!

Плакат В. ШАПОВА.

## ФЕСТИВАЛЮ В ПЕРВЫЕ ДВА ДНЯ

### Ив РОБЕР, режиссер и актер (Франция)

Во Втором международном фестивале в Москве примет участие 51 страна. Это очень хорошо! Такие профессиональные встречи помогают народам лучше понять друг друга. Фестиваль позволяет встретиться с артистами и работниками кино самых различных стран мира. В течение нескольких дней с помощью кино можно будет совершить путешествие по многим странам, открыть новые, далекие окрестности, приобрести новых друзей.

В ВОСКРЕСНОЙ ПРОГРАММЕ гостей фестиваля — поездка в Тушино на воздушный парад. Можно будет их повстречать и на улицах Москвы. Они пойдут на экскурсию по городу, посетят Кремль, съезжат в новые жилые кварталы. А к вечеру, часов с пяти, начнется подготовка к открытию фестиваля. Его участники составят аэроклубовскую группу, которая вылетит из столицы «Москва» до Лужников. Здесь, во Дворце спорта, и проойдет церемония открытия.

Конечно, все 14 тысяч мест будут заняты к 19 часам. По радио раздадут поздравные Мессалы, и начнется торжественное заседание. После выступления поэтов и гостей фестиваля публике будут представлены члены жюри.

Затем над залом подымется Государственный флаг СССР.

### К новым успехам советской высшей школы

Вчера в Большом Кремлевском дворце закончилась работа Всесоюзного совещания работников высшей школы. С приветствием к совещанию обратился министр просвещения Демократической Республики Вьетнам Нгуен Ван Хун, тепло встреченный присутствующими. Участники совещания приветствовали заведующий отделом ЦК Монгольской народно-революционной партии Пуцзигаров. Участники совещания приняли обращение к профессорам, преподавателям, аспирантам, студентам, рабочим и служащим высших учебных заведений СССР. С большим подъемом было принято письмо Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров СССР.

Открывшись, фестиваль предложит уже в первый вечер обширную программу. Сначала — концерт. Потом — просмотр только что завершенной работы Центральной студии документальных фильмов «ПЕРВЫЙ ПОЛЕТ К ЗВЕЗДАМ». В ней рассказывается о жизни и подвиге Юрия Гагарина, о бессмертной победе советских людей над космосом. В заключение вечера — «НОВАЯ ЗАРУБЕЖНАЯ КАРТИНА».

ПОНЕДЕЛЬНИК для участников фестиваля начнется с экскурсии на ВДНХ. Там, в частности, им покажут круговой фильм. В это же время начнутся первые просмотры цикла «Фильмы, которых вы не видели». Лужниковская площадь. Кинотеатр «Россия». 14 часов 30 минут.

Начинаются рабочие дни фестиваля. Жюри будет знакомиться сначала с канадской короткометражной об индейцах «КРУГ СОЛНЦА» и с киноповестью «КРУЛУБЕДДА», которая создана на Цейлоне и рассказывает историю месячной любви. Вечером фестиваль зритель предоставляет японцам и норвежцам, «ГОЛЫЙ ОСТРОВ» — это фильм, действие которого разворачивается на японском острове, где жизнь трудна и сурова. Но люди не сплюнут головы перед природой. Рыбак Норвегии стал персонажем мелодрамы «БОЛЬШОЙ УЛОВ». А параллельно в Малом зале «Россия» пойдут дагомейские документальные картины «Я БЫЛА ТИЛАПИЕЙ» и «ТАНЦЫ ДАГОМЕИ», а также чилийская «МАРШ УГЛЯ». Начавшись в 9 часов утра, фестиваль день завершится в половине двенадцатого ночи.

### Юрий ГАГАРИН

В НАШИ дни трудно себе представить какую-либо отрасль человеческой деятельности, куда бы не проникло кино. Впервые о состоянии предметов и животных в условиях невесомости мы, москвичи, узнали с помощью кино. Кино переносит нас с одной точки планеты на другую со скоростью человеческой мысли. Вот почему, встречая Московский международный кинофестиваль, я радуюсь, что все мы станем свидетелями знаменательных событий, которые совершаются на нашей земле. От всей души я приветствую мастеров мирового кино, желаю им всяческих успехов.

### Семен БУДЕННЫЙ, Маршал Советского Союза

МИРНЫЙ ХАРАКТЕР Московского кинофестиваля радует меня, военного человека. Тот, кто с оружием в руках боролся за самые высокие человеческие идеалы, познал тяготы суровых походов и горечь утрат, особенно ценит мир. Деятели мирового кино съезжаются в Москву с тем, чтобы сказать свое слово о мире. Это очень похвально и трогательно.

### Матвей МАНИЗЕР, народный художник СССР

ОГРОМНОЕ значение московские международные кинофестивали видятся мне не только в том, что они помогают с позиций подлинной художественности и высокого гуманизма определить лучшее в мировой кинематографии. Я уверен, что, развивая уже завоеванные традиции, второй наш фестиваль положит начало новым дружеским связям между артистами и режиссерами разных стран. Триумфально шествовали многие мастера искусства началось с не признания в Москве. Достаточно вспомнить Вану Клиберна, буквально открытого нашей столицей. Хотелось от души пожелать, чтобы и этот фестиваль сделал широко популярными имена молодых деятелей киноискусства.

### Дмитрий ШЕРБАКОВ, актёр

КИНО объединяет людей доброй воли, оно переносит нас в самую историю и смело заглядывает в завтрашний день. Тот факт, что Московский кинофестиваль пройдет под девизом «За гуманизм киноискусства, за мир и дружбу между народами», имеет глубокий и возмущающий смысл. Ведь среди гостей будут люди, политически убежденные, которых многов раз расходят с нашим убеждением. Однако, невзирая на разность взглядов и философских концепций, всех нас объединяет самая большая забота нашего времени — сохранить мир, сделать его добрым и гуманным. От имени советских ученых, все помыслы которых принадлежат миру, я приветствую мастеров мирового кино, приехавших к нам в Москву с открытой душой и добрым сердцем. Вместе с тем мне как председателю Совета по научно-популярному кино СССР особенно хочется приветствовать тех деятелей кино, которые себя назвали популярными научными зрителями.

### Виталий КУДРЯВЦЕВ, слесари-механики 1-го Московского часового завода имени С. М. Кирова, лауреат Ленинской премии

ДЛЯ НАС, зрителей, большое удовольствие встречать и приветствовать гостей и участников международного кинофестиваля, людей, стремящихся к гуманизму своего искусства, к миру и дружбе между народами. И поверьте — наше зрительское многомиллионное жюри сможет также по достоинству оценить представленные на фестиваль фильмы. Наши сердца, конечно, завоюет тот фильм, в котором прозвучит правда, любовь к человеку, к жизни, к добру и справедливости.

## ФЕСТИВАЛЮ

Интервью с иностранными деятелями культуры, публикующиеся в этом номере, подготовлены по просьбе редакции газеты «Советской культуры» корреспондентами агентств печати «Новости».

### Ежи БОССАК, режиссер, художественный руководитель киностудии документальных фильмов (Польша)

В МИРЕ должно быть место, где фильм оценивается не только по его художественным достоинствам, но и по его роли в развитии культуры, дипломатические и светские таланты. В Советском Союзе на фильмах не смотрят как на товар. Я думаю, что Московский фестиваль будет не только большим успехом, но и художественно-социальным событием, даст справедливую оценку мировому киноискусству, даст справедливую оценку деятельности мастера современного кинематографа.

## В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС

Вчера для советских и зарубежных журналистов была устроена пресс-конференция. Директор II Московского кинофестиваля А. Славнов и руководитель пресс-центра А. Караганов сообщили новые сведения и ответили на вопросы журналистов. Наиболее интересные новости. Во-первых, стал известен состав делегации советских кинематографистов. В нее входят режиссеры Г. Чухрай и Ф. Эрмлер, актриса Э. Вострицкая, писатель А. Левада. Глава делегации — режиссер М. Калатозов. Вторая интересная новость заключается в том, что дирекция фестиваля приняла предложение ЮНЕСКО о проведении в рамках фестиваля обсуждения фильмов об искусстве. На обсуждении соберутся искусствоведы разных стран. ЮНЕСКО прислает фильм и докладчика. Уточнились некоторые цифры. В конкурсе принимает участие 33 полнометражных художественных фильма и 36 короткометражных. Во время фестиваля трижды в неделю будет выходить специальная газета «Московский фестиваль», печатающаяся на трех языках.

## ПРИЕМ В КРЕМЛЕ

Вчера правительство Советского Союза устроило в Кремле прием по случаю Всесоюзного совещания работников высшей школы. На прием были приглашены профессора, преподаватели, руководители высших учебных заведений страны и другие участники совещания. Тепло встретили собравшиеся пожелание в зале товарищей Л. И. Брежнев, Ф. Р. Козлова, А. Н. Косыгин, А. И. Микоян, Е. А. Фурцева, Н. С. Хрущев. В своих выступлениях работники высшей школы сердечно благодарили Коммунистическую партию и Советское правительство за их великую заботу о воспитании молодого поколения строителей коммунизма. В зале возникла бурная овация, когда в микрофон подошел Первый секретарь ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев. Речь товарища Хрущева была выслушана с большим вниманием и неоднократно прерывалась аплодисментами.

Завтра во Дворце спорта Центрального стадиона имени В. И. ЛЕНИНА в 19.00 открытие фестиваля

# ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЧЛЕНОВ ЖЮРИ...



Рениссав Сергей Герасимов (СССР)



Рениссав Карол Земан (Чехословакия)



Рениссав Дунино Висконти (Италия)



Рениссав Жорис Ивэнс (Голландия)



Рениссав Борис Шаралов (Болгария)



Киноактриса Ева Телпина (Польша)



Друзейские юрши А. СОКОЛОВА

**В КИНОТЕАТРЕ «Россия»** где 10 июля начнутся показы конкурсных фильмов, поднимали экран. Он казался по-прежнему огромным и сияющим, но за ним почти весь зал, и все обращалось к нему, словно к чему-то далекому и незнакомому. А потом он дернулся, медленно поплыл вверх, и этот момент сразу показался очень торжественным — словно поднимали флаг будущего фестиваля.

Если бы я был волшебником, если бы у меня была тысяча глаз и тысяча ушей, если бы мог находиться в одном месте и знать, что делается в другом, в Тресте, четвертом, я постарался бы увидеть, что происходило в разных концах предфестивальной Москвы в те минуты, пока в кинотеатре «Россия» поднимали экран.

### КОГДА ПОДНИМАЛИ ЭКРАН

Я увидел бы, что в этот момент над Шереметьевским взродромом повисла сверкающая точка, которая вскоре превратилась в самолет, и из московской земной ступицы пошла фестивальная волна. Она еще не поднималась тогда, что им, приехавшим в числе первых, придется груду встречать на такси журналистов, потому что основная масса гостей и делегатов еще не приехала, а основная масса журналистов уже пробыла в боевой готовности.

Я увидел бы, как в этот момент операторы Центральной студии документальных фильмов снимали работу пресс-бюро фестиваля и интервью с представителями советского кино С. Юткевичем, Р. Карменом, Т. Самойловой для выпуска, который условно называется пока «Наши друзья фестиваль». Это будет первый выпуск из трех. Автор этих выпусков-сценариста И. Склянт и режиссер В. Катайкин в момент, когда поднимали экран, конечно, увидели бы в самом оживленном месте фестивальной столицы — в холле гостиницы «Москва». Они выстроились очень оптимистично, по следам последних событий утончив отдаленные элементы сценария, радуясь, что выходящая за ворота музея фильм о Московском кинофестивале, снова предстоит встретиться с представителями местной кино и возможной познаниям советских зрителей с представителями самых молодых кинематографов.

Я увидел бы, что в этот момент на Манежной площади, молчаливо, словно маленькие экраны, уставленные лона еще большими стеллами, начал работу знаменитый карикатурист и художник-график из ГДР Эдмунд Крауль, привезший в Москву фотографии, кинорекламу и жила, по которому немецкие товарищи оформят свои стенды.

Я услышал бы, как в этот момент прозвучал уже ставший обычным вопрос: «Что вы можете сказать о Втором Московском кинофестивале?». На этот раз его задала застенчивая корреспондентка одной молодежной газеты Григория Лозовую. Рошало, который пришел в откомандированном виде в Москву, СРК за абонементом на кинофестиваль.

— Я очень рад, деточка, — сказал ей Рошало, я в приветливой улыбкой исшел. Корреспондентка долго размышляла по его взглядам. Потом Рошало, мильяну где-то намеру и снова исшел. Корреспондентка ринулась за ним и бега влезла интервью. Ничего не поделявшись — кинематографисты всегда куда-то спешат, в перед фестивалем особенно.

Я увидел бы, как в этот момент главный художник фестиваля В. Храповицкий делал очередную шпору городу. В комбинате живописных работ от него срочно потребовали человека, который знал бы китайский язык и смог бы проверить, правильно ли написаны лозунги для Дворца спорта в Лужниках.

— Привезу завтра, — сказал В. Храповицкий.

— Нет, — возразила ему, — нужно сейчас. Мы хотим сегодня все закончить.

И Храповицкий поехал в оргкомитет за переводчиком. А в этот момент на просторах Манежной площади его разыскивали представители Московской К. фестивальную выставку «Искусство» выпустил несколько специальных брошюр и буклетов — «Чистое небо» Р. Юронева, «Незвонимый крупный план» А. Соколовой и Г. Писецкой (эта брошюра рассказывает о лучших советских филь-

мах последних лет), заметки Н. Зоркой «Между прошлым и будущим» — о зарубежной анимации, «Праздн революции — праздник искусства» М. Блазина, «Искры и факты» С. Котенко. Кроме того, в кинофестивале будет показано несколько других изданий. На улицах столицы, на площадях и в парках развернется большой книжный базар, он будет вседневным и ярким, и представлял бы Москиту разговаривали главного художника для того, чтобы договориться насчет книжного приладка на Манежной площади.

Что еще было в момент, когда поднимали экран? В этот момент заместитель директора кинофестиваля К. Огнев договаривался с представителями Дворца спорта о распределении билетов на открытие фестиваля, над его столом стояла десятка человек с срочными вопросами, и входящий одиннадцатый шумно удивился: — Около вас не тысяча человек, а всего десятка? Какая редкость!

В этот момент мой коллега журналист безуспешно пытался выяснить в Управлении

# НАШ РЕПОРТЕР

КОЛЛЕКТИВ НАШЕЙ ГАЗЕТЫ УВЕЛИЧИЛСЯ НА ОДНОГО ЧЕЛОВЕКА. ОН ПРИШЕЛ К НАМ НА ДВЕ НЕДЕЛИ, ТЕ ПРАЗДНИЧНЫЕ, ШУМНЫЕ ДВЕ НЕДЕЛИ. ТОГДА В МОСКВЕ БУДЕТ ЦАРИТЬ КИНОФЕСТИВАЛЬ. ОН УЖЕ СУЩЕСТВУЕТ, УЖЕ РАБОТАЕТ И ОЧЕНЬ ХОРОШО ПОМОГАЕТ НАМ. МЫ ЕЩЕ НЕ ЗНАЕМ, КАК ЕГО ЗОВУТ, НО НАДЕЕМСЯ, ЧТО О ВЛИЯНИИ ДНИ С ПОМОЩЬЮ ЧИТАТЕЛЕЙ СУМЕЕМ НАЙТИ ДЛЯ НЕГО ПОДХОДЯЩЕЕ ИМЯ.



В тот момент, когда мой коллега журналист интервьюировал гостей фестиваля госпожу Мирю Бран, мне удалось поинтервьюировать ее так и перевести на двадцатипятилетнюю Аду Лужну. Мне удалось это только потому, что госпожа Миря Бран откровенно говорит по-русски, и ее разговор с журналистами был для Ады несколько минутными отходами.

— Я спросил Аду: — Что вы сегодня делали? — Целый день я показывала госпоже Бран Москву. Ей у нас страшно нравится, я показываю только и слышу: «Это грандиозно, это великолепно».

пришла в бюро обслуживания и тихо спросила, чтобы ее переселили в другой номер и что в этом случае никому об этом не сообщали. Джульетта Мазин на спаслась от журналистов. Ее замучила история.

Не знаю, как на этом фестивале сложится взаимоотношения кинозвезд и журналистов. Я во всяком случае чувствую в тем, и другим: кинозвездам — потому что им приходится терпеть журналистов, журналистам — потому что им приходится терпеть кинозвезд.

Впрочем, о журналистах все же хочется сказать несколько слов.

Я думаю сейчас о наших гостях. Их встретит много улыбок. Улыбаются на аэродроме и в бюро обслуживания, улыбаются журналисты, переводчики, горничные в гостинице и просто случайные прохожие. Я хотел бы, чтобы наши гости знали, что эти улыбки — не простой долг вежливости, вежливое выражение на лице, которое исходит отбы позитивное количество минут. Это улыбаются Москва, и я хотел бы рассказать о ней так, чтобы наши гости почувствовали это.

Я думаю сейчас о тех, кому не доведется побывать на фестивале. Газеты получают геолога в тайге, строителя и любителя кино девушка из далекого северного городка. Я хотел бы рассказать им о фестивальной Москве так, чтобы они на какой-то момент почувствовали ее.

Но это очень трудно сделать. Я ходил по городу, слушал деловые разговоры, ловил обрывки случайных фраз, расспрашивал и молчал, и рассказ мой вышел бесконечным.

Но, может, в этой торопливости, в этой веселой, легкой и заключается основная особенность предфестивальной Москвы?

Наш новый репортер продаловал свой рассказ

Т. ХЛОПЛЯККИНОЙ.

# ФЕСТИВАЛЬ ВСТУПАЕТ В ГОРОД

Госпожа Бран совершенно неумолима. Она интересуется решительно всем. Вчера мы были в Третьяковской галерее, сейчас поехали в Музей изобразительных искусств, завтра улетим в Оружейную палату, потом — в МГУ. Мы должны посмотреть абсолютно все музеи и достопримечательности — вот программа, которую сами убедитесь.

Суда по листочку, который мне протянула Ада, программа была очень насыщенной. Экскурсия начиналась в 9 ч. 30 м. и кончалась вечером. Целый день — по огромной, шумной, веселой Москве, по ее южным районам и лепотоарным памятникам старым, целый день тоненькая кареглазая девушка показывает, объясняет, рассказывает — должно быть, это очень интересная и беспокойная работа.

— Надо очень хорошо знать Москву.

— А как же? Мы на курсах «Интурист» сдаем специальный экзамен!

— А любите свою работу? — Очень!

И больше ничего не успел спросить: Аду позвал в Музей изобразительных искусств.

Переводчица. Из 51 страны придут к нам делегаты фестиваля. Кроме того, в отделе от Первого Московского кинофестиваля придут туристы — двести человек из ГДР, Чехословакии, Венгрии, Финляндии, Аргентины, Англии, Израиля, США, Франции, Италии.

Это значит — целая армия переводчиков, более неумолимых, чем самые неумолимые туристы.

Пожелать же им успеха!

**ДРУЗЬЯ ЖУРНАЛИСТЫ**  
Журналисты тоже осаждают бюро обслуживания. Вообще журналистов принято ругать.

Рассказывай, что во время Первого Московского кинофестиваля Джульетта Мазиня поступал в продажу.

В этот момент в Тресте зеленых насаждений окончательные установили ассортимент цветов (ассортимент звучал очень красиво — бегония «шарика королева», гладиолусы, настурция, махровые петунии и т. д.), которые вывозили 176 лав на Манежной и Пушкинской площадях.

В этот момент в ресторане гостиницы «Москва» закончилась трехчасовая совещание, на котором было решено, что в приготовлениях обеды и завтраки для делегатов будут учтены особенности национальной кухни.

Вот сколько различных вещей увидели бы в тот момент, когда поднимали экран, если бы я был волшебником, и если бы у меня была тысяча глаз и тысяча ушей.

Впрочем, для этого вовсе не надо быть волшебником. Достаточно быть репортером.

### СЛОВО О ПЕРЕВОДЧИКАХ

Бюро обслуживания осаждают переводчики. Их интересует, когда придут киноделатели и режиссеры из Венесуэлы, в котором часу прилетит самолет с делегатами Германской Демократической Республики, когда ждать американцев, Переводчица. Одна из самых незаменимых профессий на кинофестивале — и гости, и хозяева обращаются прежде всего к ним.

Эти машины будут обслуживать гостей Фестиваля. Принял-фото В. ВИЛЕННИНА.

Специально к началу Второго Московского международного кинофестиваля в строящийся кинотеатр на Пушкинской площади, он назван «Россия». Много спорят о необходимости архитектуры, но бесспорно одно — это самый комфортабельный кинотеатр столицы.

Входить в кинотеатр зрители будут со сквера по перекрестку через автомобильный проезд широкой бетонной эстакады непосредственно в верхние фойе или с боковых проездов — в фойе нижнее (и там, и тут можно будет приобрести билеты).

В нижнем фойе устроена небольшая эстрада для концертов перед сеансами. Отсюда можно пройти в буфет. Стены этого помещения облицованы черной керамической плиткой с цветными вставками: красной, желтой, голубой, белой. Потолок по контрасту выложен светлыми травертином, пол — желтым лакированным.

Великолепно выложено фойе! На всю его десятиметровую высоту — стены из стекла в легкой обрамлении алюминия.

Джек в белом крапоре задней стеной, золотистом лакированном потолке и белом с черными крапинками пластике пола будет отражаться солнце. Вечером они фойе осветят фюад.

Наибольшее впечатление производит зрительный зал. Размеры его очень значительны: вмещает он 2.500 человек, из них 1.500 в партере и 1.000 на балконе. Это пока что самый большой зал в Советском Союзе. Он будет радиодиффузионным. Переводчики фильма прозвучат на пяти языках.

Отличительная особенность нового зала в том, что в нем нет плоских мест, все места хорошие. Достичь этого удалось благодаря применению (несколько секторальной) нескольких аппаратов — это верное зеркало жизни — познакомит друзей народы со своими проблемами, успехами, неудачами. Пусть же продюсеры, прокатчики, киноделатели, которые встречаются тут, при заключении сделок не руководствуются только коммерческими соображениями!

Я хочу также выразить пожелание, чтобы и Ливан же направил на Московский фестиваль свои фильмы. Они будут возможность лучше узнать нашу страну, значеия которой измеряются не размерами и не промышленной или военной мощью. Московский кинофестиваль — место необходимых встреч и дружеских отношений. Он поможет большому взаимопониманию между народами и прогрессу дела мира.

Фарида АРЬЯНИ, актриса (Индонезия)

Я очень рада приглашению приехать в Москву на Международный кинофестиваль. В Москве мне хотелось бы познакомиться с делегатами советского кино, с их творческой работой. Я видела много советских фильмов, особенно восхищалась картиной «Пять жарких дней» — была бы счастлива встретиться с Салаховой. Хотел бы увидеть в совместной советско-индонезийском фильме.

Эрист ХОФМАН, главный директор объединения народных кинопредприятий (ГДР)

Мы едем в Москву с большой радостью и большим надеждой. Мы знаем и любим этот город, его гостеприимных жителей. С удовольствием ждем мы встречи с выдающимися советскими кинороботниками, режиссерами, операторами и артистами. Своими аккредитованными фильмами они завоевали заслуженную славу у наших любящих друзей.

Мы ждем увидеть от фильма, представленного на фестивале Советским Союзом, так как, по нашему мнению, это последние годы работы советского кино создали произведения поистине мирового значения.

Фестиваль проводится под лозунгом: «За границами киноискусства, за мир и дружбу между народами». И мы рады встретиться в Москве художников, которые борются за эти благородные цели человечества.

Н. ФЛОРИНСКИН,

Кинотеатр «Россия» Институт «Миспронит». Магистральная мастерская № 8 в здании Н. В. Митюковского. Автор проекта — архитектор Ю. Шенерман. Д. Солонин, Э. Голдманский. Рисунок архитектора Н. ШЕХОДИ.



Фрагмент зрительного зала.

# ВСТУПАЮТ В ТВОРЧЕСКОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

СТРАНЫ	Художественные Фильмы	Короткометражные Фильмы
Австралия		1. Метод обучения рисованию 2. Высок Северу
Австрия	Большой кокиерт по залам	1. Путешествие на Луну 2. Город с тысячей олов 3. Такими странами европ
Албания		1. Художник Пьер Полос 2. Улитка в природе
Аргентина	Эта земля моя	1. Художник Пьер Полос 2. Улитка в природе
Бельгия		1. Художник Пьер Полос 2. Улитка в природе
Болгария	Кан молодцы мы были	Огни и люди
Великобритания	Процесс над Оскарсом Уайльдом	Ранк юнгин
Венгрия	Альба Регала	Серебряные нити
Венесуэла		Два фильма
Вьетнам	Огонь на второй линии фронта	Песни гор
Гвинея		Два выпуска хроник
ГДР	Профессор Максик	Веймар, радон Бухенвальд
Греция		1. Жизнь на Митикасе 2. Фасос
Дагестан		1. Я был тайпан 2. Таким дагестан
Дания	Последняя зима	Федерация островов
Западный Берлин	Большое молесо (Пенталь снимка компания)	
Израиль		1. Дания 2. Дания Хули Химчал
Индия	Луна 14-й ночи	
Индонезия	Борцы за свободу	
Иран		1. Великая радость 2. Пред студентам мира
Иран		1. Исрафан 2. Персеполис
Италия	Все по драмам	Вольная Олимпиада
Канада		Круг солнца
Китай	Семья революционера	Куба в борьбе
КНДР	Рема Тумалган	Пр о ц и а в а и ц и а Пхеньян
Куба	Рассказы о революции	Акула и сардиния
Мали		Два выпуска хроник
Марокко		1. Народные танцы в Марракеши 2. Праздник по Эрфу
Мексика	Хуана Галеа	Грабни
МНР	Мому отцу в Улан-Баторе	
Нидерланды		Стретта
Новая Зеландия		Национальный молодежный оркестр
Норвегия	Вольный улов	
ОАР	Начало и конец	
Перу	Кукули	
Польша	Сегодня ночью погибнет город	Рождение норабля
Румыния	Жандя	Песня Бирсава
СССР	Чистое небо	Когда окончан рабочий день
США	Восход солнца в Кампобелло	
Нигерия	участвует делегация	
Финляндия	Сигнал в женской гимназии	Полдний ладон «Месива»
Франция	Загон	Пинессо, левая пилаора
ФРГ	Пензенские в замки Шпенсарт (Фильм, Фильмакспорт)	Паун-кострови (Фильм, Фильмакспорт)
Цейлон	Кудулубеда	
Чехословакия	Цени	Паразит
Чили		Марш угля
Швейцария	Вильгельм Телль (Урсфильм)	Заметки об эмиграции. Испания 1980 (Мюллер — Тоник)
Швеция	Все мои дети на деревне	
Югославия	Небесный страд	Ветер и ветряная мельница
Япония	Толый остров	Жизнь ос

Примечания: 1. В фестивале участвуют также Организация Объединенных Наций, Международный детский фонд ООН, ЮНЕСКО. 2. Западноевропейские западногерманские, испанские и швейцарские фильмы представляются от имени фирм.

# ФЕСТИВАЛЮ

Марсель ХАЛИЛ, кинокритик газеты «Ориан Литерер» (Ливан)

Московский международный кинофестиваль уже только потому, что он происходит в столице СССР, представляется идеальной кинообстановкой, на которой смогут найти достойную аудиторию фильмы, игнорируемые на Западе. Он позволяет народом посредством кино — этого верного зеркала жизни — познакомиться друг с другом со своими проблемами, успехами, неудачами. Пусть же продюсеры, прокатчики, киноделатели, которые встречаются тут, при заключении сделок не руководствуются только коммерческими соображениями!

Я хочу также выразить пожелание, чтобы и Ливан же направил на Московский фестиваль свои фильмы. Они будут возможность лучше узнать нашу страну, значеия которой измеряются не размерами и не промышленной или военной мощью. Московский кинофестиваль — место необходимых встреч и дружеских отношений. Он поможет большому взаимопониманию между народами и прогрессу дела мира.

Фарида АРЬЯНИ, актриса (Индонезия)

Я очень рада приглашению приехать в Москву на Международный кинофестиваль. В Москве мне хотелось бы познакомиться с делегатами советского кино, с их творческой работой. Я видела много советских фильмов, особенно восхищалась картиной «Пять жарких дней» — была бы счастлива встретиться с Салаховой. Хотел бы увидеть в совместной советско-индонезийском фильме.

Эрист ХОФМАН, главный директор объединения народных кинопредприятий (ГДР)

Мы едем в Москву с большой радостью и большим надеждой. Мы знаем и любим этот город, его гостеприимных жителей. С удовольствием ждем мы встречи с выдающимися советскими кинороботниками, режиссерами, операторами и артистами. Своими аккредитованными фильмами они завоевали заслуженную славу у наших любящих друзей.

Мы ждем увидеть от фильма, представленного на фестивале Советским Союзом, так как, по нашему мнению, это последние годы работы советского кино создали произведения поистине мирового значения.

Фестиваль проводится под лозунгом: «За границами киноискусства, за мир и дружбу между народами». И мы рады встретиться в Москве художников, которые борются за эти благородные цели человечества.

# К ЧИТАТЕЛЯМ

РЕДАКЦИЯ «Советской культуры» обращается к читателям с просьбой сообщить нам свои отзывы о фильмах, делиться теми мыслями и соображениями, которые рождаются у них после фестивальных просмотров. Мы понимаем, что, и следовательно, далеко не все из того, что выдел в этих днях, становится в зрительный зал. Однако мы уверены, что не только мы, но и многие гости Москвы будут в числе зрителей фестивали. Пишите нам, товарищ!

«СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА»

В стр. 8 июля 1961 г.



# К И Н О И М И Р



## МОГУЧИЙ ИСТОЧНИК ВЗАИМНОГО ПОЗНАНИЯ

Снова, как и два года тому назад, Москва украшена флажками многих стран, приславших своих представителей на Международный кинофестиваль. Мы, советские кинематографы, с радостью принимаем гостей, раскрываем перед ними двери наших студий, садим за стол, подливаем своим творческим планам, обмениваемся мыслями, взглядом на киноискусство, его роль в современном мире.

Фестиваль обещает быть очень интересным. Много стран, много фильмов, много значительных художников, знакомых нам по их произведениям, с которыми мы давно мечтаем встретиться. Теоретические встречи на фестивале в Москве снова дадут возможность разговора о путях киноискусства, о новых жанрах, о задачах художника и его ответственности перед нашим временем, перед людьми.

Я убежден, что Второй кинофестиваль пройдет в атмосфере сердечного творческого взаимопонимания и сотрудничества деятелей киноискусства многих стран-участниц. Будут, несомненно, и споры, столкновения разных мнений, но даже самые острые дискуссии принесут пользу и удовлетворение их участникам. Ибо даже мировоззрение художника с разными политическими убеждениями не исключает общности целей.

Для каждого честного творца кинопроизведения, целей, выраженных в благородном девизе нашего фестиваля: «За гуманизм киноискусства, за мир и дружбу между народами».

Ясная и позитивная задача стоит перед документалистами всех стран, производящими могут служить могучим источником взаимного понимания народов, а следовательно, и укрепления дружбы между народами. Там, где мирного труда людей многих стран, порождая человека, мир, борьба за мир, культуру народов, их образ жизни, открытия ученых, отграничения документальной фильмом, раскрывают помислы, чаяния больших и малых народов, помогают глубже, лучше друг друга познать.

Люди многих стран пристально следят за мировыми событиями. В этой обстановке люди хотят знать правду — и только правду.

Особенно радует присутствие на фестивале представителей молодежи, становящихся на ноги киноискусства, недавно освободившихся от колониального гнета. Я горячо приветствую деятелей кино-революционной Кубы, с которыми мы, советские кинематографы, завязали крепкие братские узы на кубинской земле, когда снимали наш фильм «Пылающий остров». Работники кубинской кинематографии молодежи, смелые и талантливые, они с первых дней революции поставили свое творчество на службу борющемуся за свободу народу. Они набравшие силу, ловкие мастера, они всегда в гуще событий, всегда на передовой линии.

С нетерпением ждем мы радостного дня открытия Международного кинофестиваля, который, несомненно, будет ярким праздником киноискусства всех стран.

— Встречаюсь с артистами других стран, я хочу узнать, что думаю они о мире на нашей земле как и что намечают сделать для его защиты своим оружием — оружием искусства.

Кино смотрят миллионы людей, и творчество актёра и режиссера должно нести им больше и гуманный идеал. Я ненавижу войну и империализм. Я хочу снова и снова говорить людям об ужасах мирового пожара, о страданиях Хиросимы и Нагасаки, чтобы остановить войну, чтобы сделать невозможным новый, еще более страшный ядерный взрыв, угрожающий миллионам людей. Разве не в этом первая задача художника? Я уверена, что многие артисты разделяют мою точку зрения. Международный кинофестиваль может и должен быть трибуной борьбы за мир и счастье всех людей.

О значении фестивалей, сплавляющих народы через взаимное ознакомление с искусством друг друга, говорит и г-н Уно, Канский, венесуэльский и другие фестивали, но свободные от духа капиталистической наживы и конкуренции, все же способствующие взаимопониманию. В еще большей степени это относится к Московскому фестивалю, сделавшему слова «дружба», «мир» и «друзья» своим девизом. Впрочем, это и не случайно. Ведь советское кино, оказавшее влияние на искусство экранного мира, в том числе и Японии, уже давно посылало себя своим идеалам. Поэтому очень закономерна организация такого фестиваля именно в советской столице.

История мирового кино отмечает седьмидесятилетие нашего столетия как период, когда на международном зрелище появились новые, только начинающие развиваться кинематографические школы. Это были Франция, Италия, Германия, Великобритания, США, Япония, Индия, Китай, Африка, Латинская Америка. Намалую роль в их росте и приближении к мировому процессу развития киноискусства сыграли фестивали стран Азии и Африки, первый из которых состоялся три года назад в Ташкенте. Московский кинофестиваль, где должно быть широко представлено кино Индии и Иранов, Малайзии, Гвинеи, Мали и многих других развивающихся стран, которые еще вдали от цивилизации, но уже вступают в борьбу с империализмом и фашизмом, — это шаг вперед в развитии киноискусства. Впрочем, здесь важен не только взаимный обмен опытом, но и сам творческий процесс, обмен идеями, творческими планами.

Мисако Ватанабе тоже смотрит на фестивалей как на профессиональную встречу кинохудожников, от которой она ждет много полезного и интересного для себя как артистки. Но, оценивая роль кинофестивалей, она особенно отмечает, что это прежде всего говорит об их общественной роли, их значении в том деле, которое мы одна с вами и многие из друзей по искусству

Ожидается приезд на фестиваль более семидесяти зарубежных гостей. В их числе: 57 режиссеров: среди них американцы Роберт Мазули, Александр Форд, Вилли Яусовски, Аидея Муки из Польши, итальянец Джузеппе Де Сантис, Жан Деллауа (Франция), японец Канэо Синоэ, Коррад Вольф и Рихард Клайн из ГДР.

65 артистов: Джина Лоллобриджида, Софи Лорен из Италии, Ева Руттак и Миклош Габор из Венгрии, француз Жак Марэ, Милан Пресль, Элизабет Тейлор с Эдди Фишером (США).

30 продюсеров, руководителей кинопроизводства, 25 общественных деятелей, представителей междунароных и национальных организаций кинематографистов.

139 работников прессы — специальной и общей, радио и телевидения; многие из них — ведущие кинокритики в своих странах. Писать о фестивале будут, кроме того, более ста корреспондентов зарубежной печати, постоянно работающих в Москве.

До пятницы в гостинице «Москва» уже поселилось шестидесять приезжих из-за границы. А вчера прибыло еще более пятидесяти человек. Основную же массу гостей встретят сегодня — в аэропортах и на вокзалах столицы.

## НАША ЦЕЛЬ

ЗНАМЕНИТАЯ японская актриса Мисако Ватанабе, участница фестиваля, рассказывает о картине «Война без оружия», в которой она играет одну из главных ролей. Мы беседуем с ней и ее товарищем — актером и режиссером Уно Дзюнкити.

— Мисако Ватанабе тоже смотрит на фестивалей как на профессиональную встречу кинохудожников, от которой она ждет много полезного и интересного для себя как артистки. Но, оценивая роль кинофестивалей, она особенно отмечает, что это прежде всего говорит об их общественной роли, их значении в том деле, которое мы одна с вами и многие из друзей по искусству

## Ю. А. Гагарин поедет в Англию

Английская компания «Индустриал энд трейд фэйрс» выдвинула предложение о выезде Ю. А. Гагарина в Англию.

Ю. А. Гагарин посетит Англию в период проведения в Лондоне Советской промышленной выставки.

(ТАСС)



Золтан Варкови с семьей на Шереметьевском аэродроме. Фото А. ПОПОВА.

## У ВОРОТ «ЗВЕЗДНОГО ФЕСТИВАЛЯ»

РЕПОРТАЖ

— Это, несомненно, богатый мой режиссерский опыт. Вернувшись в Венгрию после кинофестиваля, я начал работать над съемкой нового фильма. Меня очень волнует проблема становления характера человека социалистического общества. Думаю, что кинематография стран социализма, так широко представленная на фестивале, подкажет какие-то новые, еще не протренированные пути в этой сложной области.

Вместе с Золтаном Варкови в Москву приехала его семья: жена — известная венгерская актриса кино и театра Вера Заверса и четырнадцатилетний Миклош Габор.

— Габор будет дополнительным членом жюри, — шутит отец. — Если фильм покажется слишком уютным и неинтересным, что вовсе не исключено на любом кинофестивале, Габор будет доминировать его

ЕЩЕ не засветились экраны в просмотровых залах фестиваля, а уже раздаются бурные споры и битвы за звание победителя на самых интересных фильмах, а фестиваль уже начался. На какое же «де жюри», а где факт — в Москву съезжаются гости.

### МАТРЕШКА ИЛИ СПУТНИКИ

Мы в Шереметьеве. Воздушные ворота столицы гостеприимно распахнуты. За приема аэропорта заботливо улыбаются, улыбаются, улыбаются. На стенах залах — кондиционные установки поддерживают постоянную температуру.

На столах разложены еще пахнущие типографской краской, изящно оформленные буклеты на английском, французском, немецком и испанском языках. В них кратко изложены основные условия Второго Московского международного кинофестиваля, а в прилагающейся к ним в конце текста: «Кто завоевал Большой приз фестиваля?» — налицо, что борьба предстоит великая.

### РЕЙС «СУ-049»

Самолеты прибывают один за другим. Шустрые автопоезда то и дело подвозят к залу, аэропорта все новые группы прибывших.

— Какие только встречи не случаются в лек реактивных скоростях! А на бетонном поле аэродрома чинно выстроились выноски этого — современные пассажирские самолеты. Они чем-то напоминают разноплеменную и многоязычную массу людей, приехавших в Москву на фестиваль. «Караван» компаний «Эр-Франс» и «Бонити» из Англии, самолеты голландской «KLM» и болгарской «Сабени», машины чехословацких воздушных линий и наши советские «ТУ» успешно сосуществуют и мирно соревнуются на багаже людей.



Операторы из Мали Дьялло заинтересовала съемочная техника советских кинооператоров. В аэропорту встретили его знакомство с москвичами документалистами Н. Генераловым и В. Ходиновым, которые скоро вылетают в Мали.

### СОФИ ЛОРЕН, ЖАН МАРЭ И ДРУГИЕ...

Шереметьево живет ожиданием. Скорректированы расписания, в аэропорту уже работают кондукторы, заранее прикрасившиеся, чтобы быть «всегда в форме» на первом величии Жак Марэ.

Уже заказано место в самолете на Москву для Софи Лорен, получившей в этом году премию Каннского фестиваля за лучшее исполнение женской роли в фильме «Чюппа».

Завалила о своем желании снова побывать в Москве известная голландская актриса Элизабет Тейлор, которая приехала два года назад в Советский Союз со своим мужем

### ВСЕЙ СЕМЬЕЙ

А самолеты продолжают прибывать. И почти в каждом — новые гости фестиваля.

Г-н Лотфин, прилетевший из Афганистана, считает, что его основной задачей на фестивале будет: — Смотреть, смотреть и

### ХОРОШАЯ ПРИМЕТА

А тем временем рядом с собой мы слышим удивительную

### СЕРДЕЧНЫЙ ПРИЕМА ЧИТАТЕЛЯ «Советской культуры» и пожелание, чтобы они увидели на предстоящем кинофестивале в Москве много фильмов как с Востока, так и с Запада, которые были бы достойны награды за гуманизм.

Будем надеяться, что многокинолотровые юнголеты помогут связать милитаризм, ХЕРЛУФ ВИДСТРУП.